Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B** **IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 700/2012**

z dne 30. julija 2012

o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2012, zaradi prelova v preteklih letih

(UL L 203, 31.7.2012, str. 52)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1022/2012 z dne 6. novembra 2012	L 307	70	7.11.2012

▼B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 700/2012

z dne 30. julija 2012

o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2012, zaradi prelova v preteklih letih

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ([1]) in zlasti člena 105(1), (2) in (3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2011 so bile določene z:

— Uredbo Sveta (EU) št. 1124/2010 z dne 29. novembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Baltskem morju ([2]),

— Uredbo Sveta (EU) št. 1225/2010 z dne 13. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za plovila EU za staleže nekaterih vrst globokomorskih rib za leti 2011 in 2012 ([3]),

— Uredbo Sveta (EU) št. 1256/2010 z dne 17. decembra 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib, ki se za leto 2011 uporabljajo v Črnem morju ([4]), in

— Uredbo Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ([5]).

(2) Ribolovne kvote za leto 2012 so bile določene z:

— Uredbo (EU) št. 1225/2010,

— Uredbo Sveta (EU) št. 716/2011 z dne 19. julija 2011 o določitvi možnosti ribolova sardona v Biskajskem zalivu za ribolovno sezono 2011/2012 ([6]),

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
([2]) UL L 318, 4.12.2010, str. 1.
([3]) UL L 336, 21.12.2010, str. 1.
([4]) UL L 343, 29.12.2010, str. 2.
([5]) UL L 24, 27.1.2011, str. 1.
([6]) UL L 193, 23.7.2011, str. 11.

▼B

— Uredbo Sveta (EU) št. 1256/2011 z dne 30. novembra 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Baltskem morju in spremembah Uredbe (EU) št. 1124/2010 ([1]),

— Uredbo Sveta (EU) št. 5/2012 z dne 19. decembra 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2012 uporabljajo v Črnem morju ([2]),

— Uredbo Sveta (EU) št. 43/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ([3]), in

— Uredbo Sveta (EU) št. 44/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah, ki niso del EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2012 ([4]).

(3) Ko Komisija ugotovi, da je država članica presegla ribolovne kvote, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

(4) Člen 105(2) in (3) Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se odbitki od ribolovnih kvot izvedejo v naslednjem letu ali letih z uporabo množilnih količnikov, določenih v navedenih odstavkih.

(5) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2011. Zato je primerno, da se za leto 2012 in po potrebi poznejša leta pri prelovljenih staležih izvedejo odbitki od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene.

(6) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1016/2011 z dne 23. septembra 2011 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so v letu 2011 na voljo za nekatere staleže rib, zaradi prelova navedenih staležev v preteklem letu ([5]) in Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1021/2011 z dne 14. oktobra 2011 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2011, zaradi prelova drugih staležev rib v preteklem letu ([6]) opredeljujeta izvajanje odbitkov od ribolovnih kvot za nekatere države in vrste v letu 2011. Vendar so bili odbitki, ki se uporabljajo, za nekatere države članice višji od njihovih kvot za leto 2011 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Da se zagotovi, da se tudi v teh primerih odbije celotna količina, bi bilo treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2012 in po potrebi poznejših kvot.

([1]) UL L 320, 3.12.2011, str. 3.
([2]) UL L 3, 6.1.2012, str. 1.
([3]) UL L 25, 27.1.2012, str. 1.
([4]) UL L 25, 27.1.2012, str. 55.
([5]) UL L 270, 15.10.2011, str. 1.
([6]) UL L 270, 15.10.2011, str. 16.

▼B

(7) Odbitke, določene v tej uredbi, bi bilo treba uporabljati ne glede na odbitke, ki se uporabljajo pri kvotah za leto 2012, v skladu z:

— Uredbo Komisije (ES) št. 147/2007 z dne 15. februarja 2007 o prilagoditvi nekaterih ribolovnih kvot za leta od 2007 do 2012 v skladu s členom 23(4) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ([1]) in

— Uredbo Komisije (EU) št. 165/2011 z dne 22. februarja 2011 o odbitkih od nekaterih kvot za skušo, dodeljenih Španiji za leto 2011 in naslednja leta, zaradi prelova v letu 2010 ([2]).

(8) Kadar odbitkov ni mogoče uporabiti, ker kvota ni ali ni v zadostni meri na voljo zadevni državi članici, se uporabijo določbe člena 105(5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ribolovne kvote, določene v uredbah (EU) št. 1225/2010, (EU) št. 716/2011, (EU) št. 1256/2011, (EU) št. 5/2012, (EU) št. 43/2012 in (EU) št. 44/2012, se za leto 2012 zmanjšajo v skladu s Prilogo.

2. Odstavek 1 se uporablja ne glede na zmanjšanja, določena v uredbah (ES) št. 147/2007 in (EU) št. 165/2011.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

([1]) UL L 46, 16.2.2007, str. 10.
([2]) UL L 48, 23.2.2011, str. 11.

▼B

PRILOGA

Država članica	Oznaka vrste	Oznaka območja	Ime vrste	Ime območja	Dovoljeni iztovori za 2011 (celotna prilagojena količina v tonah) (1)	Skupni ulov 2011 (količina v tonah)	Poraba kvot (%)	Prelov, povezan z dovoljenim iztovorom (količina v tonah)	Množilni količnik (2)	Dodatni množilni količnik (3), (4)	Ostali odbitki iz leta 2011 (5) (količina v tonah)	Odbitki za leto 2012 (6) (količina v tonah)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
DK	DGS	03A-C	trnež	vode EU območja IIIa	0,00	1,00	—	1,00	1		12	13,00
DK	SAN	*234_6	prava peščenka	vode EU območij upravljanja prave peščenke	420,00	489,60	116,6	69,60	1			69,60
DE	DGS	2AC4-C	trnež	vode EU območij IIa in IV	0,00	0,70	—	0,70	1			0,70
DE	MAC	2CX14-	skuša	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij IIa, XII in XIV	21 401,00	21 860,70	102,1	459,70	1			459,70
DE	PLE	3BCD-C	morska plošča	vode EU podrazdelkov 22–32	425,00	426,40	100,3	1,40	1			1,40
IE	HER	4AB.	sled	vode EU in norveške vode območja IV severno od 53° 30′ s. z. š.	0,00	40,00	—	40,00	1			40,00
IE	NOP	2A3A4.	norveški molič in povezan prilov	IIIa; vode EU območij IIa in IV	0,00	5,00	—	5,00	1			5,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in mednarodne vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	66,00	69,00	104,5	3,00	1			3,00
ES	ANE	9/3411	sardon	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	5 560,00	6 361,90	114,4	801,90	1,2			962,28
ES	ANF	8C3411	morska spaka	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	1 293,00	1 453,90	112,4	160,90	1,2			193,08
ES	BLI	67- (nova oznaka BLI/5B67-)	modri leng	vode EU in mednarodne vode območij Vb, VI, VII	0,00	0,00	—	0,00	—		41	41,00
ES	BSF	8910-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij VIII, IX in X	17,00	17,60	103,5	0,60	1			0,60
ES	BSF	56712-	črni morski meč	EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII	135,00	216,90	160,7	81,90	1			81,90
ES	COD	7XAD34	trska	VIIb, VIIc, VIIe–k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	0,00	0,90	—	0,90	1			0,90
ES	DGS	15X14	trnež	vode EU in mednarodne vode območij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV	1,00	6,20	620,0	5,20	1			5,20
ES	DWS	56789-	globokomorski morski psi	vode EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in VIII	2,79	25,90	928,3	23,11	1			23,11
ES	GFB	89-	tabinje	vode EU in mednarodne vode območij VIII in IX	222,00	250,20	112,7	28,20	1			28,20
ES	GFB	567-	tabinje	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII	608,00	638,50	105,0	30,50	1			30,50
ES	HAD	5BC6A.	vahnja	vode EU in mednarodne vode območij Vb in VIa	14,00	35,80	255,7	21,80	1			21,80
ES	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	60,00	65,30	108,8	5,30	1			5,30

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	JAX	2A-14	šur in z njim povezan prilov	vode EU območij IIa, IVa, VI, VIIa–c,VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV	2 419,00	2 519,90	104,2	100,90	1			100,90
ES	JAX	09.	šur	IX	7 859,00	8 478,30	107,9	619,30	1,1			681,23
ES	JAX	08C.	šur	VIIIc	24 129,00	32 431,80	134,4	8 302,80	1,4			11 623,92
ES	LEZ	8C3411	krilati rombi	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	917,00	1 005,30	109,6	88,30	1			88,30
ES	ORY	1CX14	oranžna sluzo-glavka	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII in XIV	0,00	0,60	—	0,60	1			0,60
ES	POK	56-14	saj	VI; vode EU in mednarodne vode območij Vb, XII in XIV	3,00	30,60	1 020,0	27,60	1			27,60
ES	POL	8ABDE.	polak	VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe	61,00	65,30	107,0	4,30	1			4,30
ES	POL	08C.	polak	VIIIc	208,00	256,00	123,1	48,00	1			48,00
ES	PRA	N3L.	severna kozica	NAFO 3L	214,00	292,00	136,4	78,00	1			78,00
ES	RED	N3LN.	rdeči okun	NAFO 3LN	0,00	43,50	—	43,50	1			43,50
ES	SBR	*678-	okati ribon	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII	49,12	62,30	126,8	13,18	1			13,18
ES	SOL	8AB.	morski list	VIIIa in VIIIb	10,00	10,70	107,0	0,70	1	c ([7])		1,05
ES	USK	567EI.	morski menek	vode EU in mednarodne vode območij V, VI in VII	8,30	50,70	610,8	42,40	1			42,40

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
ES	WHB	8C3411	sinji mol	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	1 987,00	2 258,30	113,7	271,30	1,2			325,56
FR	DWS	56789-	globokomorski morski psi	vode EU ter mednarodne vode območij V, VI, VII, VIII in IX	10,17	26,00	255,7	15,83	1			15,83
FR	SOL	07E.	morski list	VIIe	283,00	290,00	102,5	7,00	1	c ([8])		10,50
LT	JAX	2A-14	šur in z njim povezan prilov	vode EU območij IIa, IVa, VI, VIIa–c,VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij XII in XIV	356,00	660,40	185,5	304,40	2			608,80
LT	MAC	2CX14-	skuša	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij IIa, XII in XIV	26,00	28,80	110,8	2,80	1			2,80
NL	BSF	56712-	črni morski meč	EU in mednarodne vode območij V, VI, VII in XII	0,00	0,00	—	0,00	—		5	5,00
NL	SBR	678-	okati ribon	vode EU in mednarodne vode območij VI, VII in VIII	0,00	0,00	—	0,00	—		6	6,00
PL	COD	1N2AB	trska	norveške vode območij I in II	0,00	0,00	—	0,00	—		2	2,00
PL	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II	0,00	0,00	—	0,00	—		1	1,00
PL	HAD	2AC4	vahnja	IV; vode EU območja IIa	0,00	0,00	—	0,00	—		16	16,00

▼M1

———

▼B

PL	LIN	04-C.	leng	vode EU območja IV	0,00	3,00	—	3,00	1			3,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
PL	MAC	2A34	skuša	IIIa in IV; vode EU območij IIa, IIIb, IIIc in podrazdelkov 22–32	0,00	0,00	—	0,00	—		5	5,00
PL	RED	514GRN	rdeči okun	grenlandske vode območij V in XIV	0,00	0,00	—	0,00	—		1	1,00

▼M1

———

▼B

PL	WHB	1X14	sinji mol	vode EU in mednarodne vode območij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII in XIV	0,00	0,00	—	0,00	—		8	8,00
PT	ALF	3X14-	sluzoglavke	vode EU in mednarodne vode območij III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV	220,10	241,10	109,5	21,00	1			21,00
PT	ANE	9/3411	sardon	IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	2 882,00	2 920,20	101,3	38,20	1			38,20
PT	ANF	8C3411	morska spaka	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	260,20	335,30	128,9	75,10	1	a		112,65
PT	BET	ATLANT	veleoki tun	Atlantik	6 879,70	7 022,40	102,1	142,70	1			142,70
PT	BSF	8910-	črni morski meč	vode EU in mednarodne vode območij VIII, IX in X	3 305,00	3 547,20	107,3	242,20	1,1			266,42
PT	BUM	ATLANT	sinja jadrovnica	Atlantik	69,00	72,30	104,8	3,30	1			3,30
PT	COD	N3M.	trska	NAFO 3M	2 525,70	2 753,80	109,0	228,10	1,1			250,91
PT	GFB	89-	tabinje	vode EU in mednarodne vode območij VIII in IX	10,00	12,00	120,0	2,00	1	a		3,00

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
PT	GHL	1N2AB	grenlandska morska plošča	norveške vode območij I in II	0,00	0,00	—	0,00	—		11	11,00
PT	GHL	N3LMNO.	grenlandska morska plošča	NAFO 3LMNO	2 413,80	2 508,20	103,9	94,40	1			94,40
PT	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	78,00	30,00	38,5	–48,00	—		458	410,00
PT	POK	1N2AB	saj	norveške vode območij I in II	80,00	40,90	51,1	–39,10	—		294	254,90
PT	RED	51214D	rdeči okun	vode EU in mednarodne vode območja V; mednarodne vode območij XII in XIV	603,00	719,10	119,3	116,10	1,2	a		208,98
PT	RED	N3LN.	rdeči okun	NAFO 3LN	932,80	983,50	105,4	50,70	1			50,70
PT	WHB	8C3411	sinji mol	VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1	483,00	711,90	147,4	228,90	1,8			412,02
PT	WHG	08.	mol	VIII	0,00	1,20	—	1,20	1			1,20
UK	COD	N01514	trska	grenlandske vode NAFO 0 in 1; grenlandske vode območij V in XIV	717,00	724,60	101,1	7,60	1			7,60
UK	BET	ATLANT	veleoki tun	Atlantik	10,00	0,00	0,0	–10,00	—		10	0,00
UK	BLI	24-	modri leng	vode EU in vode območij II, IV in V, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav	1,50	1,50	100,0	0,00	—		2	2,00
UK	HAD	1N2AB	vahnja	norveške vode območij I in II	781,00	781,60	100,1	0,60	1			0,60

▼B

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
UK	HER	4AB.	sled	vode EU in norveške vode območja IV severno od 53° 30′ s. z. š.	27 687,00	27 887,40	100,7	200,40	1			200,40
UK	MAC	2CX14-	skuša	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode območja Vb, mednarodne vode območij IIa, XII in XIV	173 520,50	179 960,30	103,7	6 439,80	1			6 439,80

([1]) Kvote, ki so na voljo državi članici v skladu z zadevnimi uredbami o ribolovnih možnostih po upoštevanju izmenjav ribolovnih možnosti v skladu s členom 20(5) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 (UL L 358, 31.12.2002, str. 59), prenosa kvot v skladu s členom 4(2) Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 (UL L 115, 9.5.1996, str. 3) in/ali ponovne dodelitve in odbitka ribolovnih možnosti v skladu s členoma 37 in 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

([2]) Kot določa člen 105(2) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

([3]) Kot določa člen 105(3) Uredbe (ES) št. 1224/2009.

([4]) Črka „a“ nakazuje, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5 zaradi zaporednega prelova v letih 2009, 2010 in 2011. Glede tega glej: Uredbo Komisije (EU) št. 1004/2010 z dne 8. novembra 2010 o izvajanju odbitkov od nekaterih ribolovnih kvot za leto 2010 zaradi prelova v preteklem let, kakor je bila spremenjena (UL L 291, 9.11.2010, str. 31), Izvedbeno uredbo (EU) št. 1016/2011 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so v letu 2011 na voljo za nekatere staleže rib, zaradi prelova navedenih staležev v preteklem letu in Izvedbeno uredbo (EU) št. 1021/2011 o izvajanju odbitkov od ribolovnih kvot, ki so na voljo za nekatere staleže rib v letu 2011, zaradi prelova drugih staležev rib v preteklem letu. Črka „c“ nakazuje, da se uporablja dodatni množilni količnik 1,5, saj za stalež velja večletni načrt

([5]) Izvedbena uredba (EU) št. 1016/2011 in Izvedbena uredba (EU) št. 1021/2011 opredeljujeta izvajanje odbitkov od ribolovnih kvot za nekatere države in vrste v letu 2011. Vendar so bili za nekatere države članice odbitki, ki se uporabljajo, višji od njihovih kvot za leto 2011 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Da se zagotovi, da se tudi v teh primerih odbije celotna količina, bi bilo treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2012 in po potrebi poznejših kvot.

([6]) Zneski, ki se po potrebi odbijejo od prilagojenih kvot za leto 2012 ali za poznejša leta.

([7]) Kot določa Uredba Sveta (ES) št. 388/2006 z dne 23. februarja 2006 o določitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v Biskajskem zalivu (UL L 65, 7.3.2006, str. 1).

([8]) Kot določa Uredba Sveta (ES) št. 509/2007 z dne 7. maja 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu (UL L 122, 11.5.2007, str. 7).